
L'Association suisse des amis du Docteur Janusz Korczak
vous invite à une unique représentation de

Seul à seul avec Dieu

Un texte poétique de Janusz Korczak

Création/performance : Yaël Schüler

Mise en scène : Maya Alban-Zapata

le lundi 13 novembre 2017 à 20h30

à la Communauté israélite libérale de Genève

43, route de Chêne

1208 Genève

A la suite de sa 37e assemblée générale qui se tiendra le 13 novembre 2017 à 18h30,
l'Association suisse des amis du Docteur Janusz Korczak aura le grand plaisir d'accueillir
le spectacle poétique conçu et interprété par l'actrice allemande Yaël Schüler
à partir de l'émouvant texte de Korczak *Seul à seul avec Dieu*.

Seul à seul avec Dieu (ou *Prières de ceux qui ne prient jamais*) a été publié en 1922, peu de temps après le décès de la mère de Korczak. Dans sa version complète, ce texte comprend 18 prières, peut-être en rappel symbolique de l'importante prière du rituel juif, le Shemoné Esséré, qui comporte 18 bénédictions. Chacune de ces prières correspond à un personnage qui, pour des raisons qui lui sont propres, éprouve le besoin de monologuer ou de dialoguer avec Dieu, voire de se confronter à lui. Ainsi rencontre-t-on un enfant, une vieille femme, un enseignant, une prostituée... qui tentent d'exprimer devant ce Dieu invisible leurs désirs, leur tristesse, leurs regrets, leur colère et parfois aussi leurs moments d'intimité contrainte rituelle mais jaillissant avec une font songer à la (littéralement : repli sur d'interpellation que proposa au 18e hassidique Rabbi selon qui « *il est bon de pensées devant Dieu qui plaide devant son ces moments d'intimité divinité sont chargés de*



leur révolte, leur leur joie. Ces avec la divinité, sans au contraire pleine spontanéité, « Hitbodedout » soi), cette forme informelle de Dieu siècle le grand sage Nahman de Bratzlav déverser vos comme un enfant père ». Parce que entre l'homme et la fortes émotions, et

parce qu'ils constituent de rares instantanés d'authenticité, Yaël Schüler a senti qu'ils seraient transposables sur une scène de théâtre. Elle a, pour ce faire, choisi 8 des 18 prières de Korczak et les a, dès 2012, produites sur des scènes de Suisse, d'Allemagne, d'Israël et de Pologne. Après les avoir interprétées en allemand, en hébreu et en polonais, Yaël Schüler, pour la première fois, s'exprimera en français.

L'actrice : Yaël Schüler, née en 1983 en Allemagne, vit à Berlin. Elle a étudié l'art dramatique à l'Ecole internationale de théâtre Jacques Lecoq à Paris et au European Theatre Institute à Berlin. Elle a joué le rôle de Mariedl dans "Les présidents" de Werner Schwab (Theater unterm Dach, Berlin), celui de Ayat al-Akhras dans "Mourir à Jérusalem" (mise en scène Georg Darvas, Neues Theater am Bahnhof, Arlesheim), ou encore celui de Tilly Grosser dans "Frankl" (Acco Theatre Center, Israël). Depuis 2010, elle met sur pied ses propres projets théâtraux, comme « Niemand sonst » au Théâtre Acud de Berlin en février 2017.

Pour tous renseignements : Association suisse des amis du Docteur Janusz Korczak 8, quai du Cheval-Blanc - 1227 Genève
Tél. : 022 733 31 38 - Fax : 022 733 33 03 - E-mail : korczak@vtxnet.ch - Internet : www.korczak.ch